

Quadre de Comandament-Facultat de Traducció i d'Interpretació

Línia estratègica de la UAB	Objectiu estratègic UAB	Línia estratègica FTI	Objectiu estratègic FTI	Indicador de l'objectiu estratègic (Responsable: degà)	Valor a assolir el curs 2021/2022	Modificacions	Valor assolit (maig de 2022)	Accions vinculades per assolir la fita					
								Objectius operatius	Propostes de millora (Responsable i termini al pla de millora)	Estat de les propostes	Procés vinculat (Responsable identificat al procés)		
Línia estratègica 1. Oferta docent multidisciplinària, multilingüe i capaç de donar resposta a les necessitats de la societat, amb el suport de la recerca i de models pedagògics innovadors i de qualitat.	1.1 Disposar d'una oferta docent heterogènia, flexible i adequada a les demandes de la societat.	Línia 1. Qualitat del programa formatiu	1.1 Garantir l'acreditació dels programes formatius de la Facultat	PC10-IND02	100% sense condicions		100% (MUTAV, MUTTT, GTI, GEAO), MUIC i MUTEI en procés d'acreditació.	1.1.1 Acreditar el MU en Traducció Audiovisual (MUTAV) i el MU en Tradumàtica: Tecnologies de la Traducció (MUTTT) sense condicions.	proposta 284	Finalitzada.	PC10		
								1.1.2 Acreditar el grau en Estudis d'Àsia Oriental (GEAO) i el grau en Traducció i d'Interpretació (GTI) sense condicions.	proposta 285	Finalitzada.	PC10		
							1.1.3 Acreditar el MU en Interpretació de Conferències (MUIC) i el MU en Traducció i Estudis Interculturals (MUTEI) sense condicions.	proposta 286	En procés.	PC10			
								proposta 193 proposta 194 proposta 195 proposta 196 proposta 199 proposta 203 proposta 206 proposta 208 proposta 229 proposta 228 proposta 231 proposta 232 proposta 233 proposta 234 proposta 235 proposta 236 proposta 237 proposta 238 proposta 239 proposta 240	Finalitzades: 195, 196, 191, 203, 206, 208, 228, 229, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240. En procés: 193, 194, 231.	PC08, PC01, PS07, PE04, PE02, PC02, PC03b, PE01			
								1.2.2 Ampliar l'oferta d'assignatures impartides en anglès (GEAO).	proposta 287	En procés	PC08		
								1.2.3 Implantar el coreà com a idioma C del GTI.	proposta 230	Finalitzada.	PC08		
	1.2 Potenciar l'ús de models pedagògics innovadors i adaptats a les diferents necessitats d'aprenentatge.	Línia 1. Qualitat del programa formatiu	1.2 Assegurar la qualitat dels programes formatius de la Facultat	1.2 Assegurar la qualitat dels programes formatius de la Facultat	PC08-IND02	100% modificacions presentades avaluades com a favorables per l'AQU		100% modificacions avaluades favorables.					
	1.3 Promoure la qualitat docent i establir mecanismes de control i millora per tal de seguir sent un referent en aquest àmbit.	Línia 1. Qualitat del programa formatiu	1.3 Ampliar l'oferta formativa de la Facultat	1.3 Ampliar l'oferta formativa de la Facultat	PE02-IND02, PS01-IND3, PS01-IND04	Mínim de tres projectes d'innovació docents vigents a cada curs acadèmic		Assolit.	1.2.1 Actualitzar els programes formatius de la Facultat per mitjà de les modificacions que siguin necessàries, amb la participació d'ocupadors i representants d'institucions i del teixit productiu.	proposta 288	Desestimada.	PC08	
									1.2.4 Introduir noves llengües com a idiomes C (optatius de 4t) del GTI.	proposta 268	Desestimada.	PC08	
Línia 3. Eficàcia del sistema de garantia interna de qualitat (SGIQ)	Línia 3. Eficàcia del sistema de garantia interna de qualitat (SGIQ)	3.1 Obtenir la certificació del SGIQ de la Facultat	1.4 Consolidar l'alemany B del GTI	PE03-IND03	100% de propostes presentades verificades		No s'han presentat noves propostes per verificar. S'han aprovat 4 cursos d'especialització nous.	1.2.5 Reordenar els idiomes C del GTI amb criteris acadèmics.	proposta 289 proposta 290	Finalitzada: 290. En procés: 289.	PS01		
								1.2.6 Convocar i desenvolupar projectes d'innovació docent per als programes formatius (graus) de la Facultat.	proposta 146 proposta 200 proposta 241	Finalitzades.	PC02		
Línia 6. Qualitat dels resultats dels programes formatius	Línia 6. Qualitat dels resultats dels programes formatius	6.1 Oferir accions propedèutiques de llengua per garantir la qualitat dels resultats dels programes formatius	1.4 Consolidar l'alemany B del GTI	PC01-IND01	Increment d'un 10% l'alumnat de nou accés d'alemany B respecte del curs anterior		Assolit. S'ha passat de 15 alumnes el 2019-2020 a 27 alumnes el 2021-2022.	1.3.1 Estudiar la possible creació de noves titulacions oficials que es considerin necessàries per mantenir una oferta formativa actualitzada, atractiva, interdisciplinària i competitiva, amb la participació d'ocupadors i representants d'institucions i del teixit productiu.	proposta 291	En procés.	PE03		
								1.3.2 Desplegar el grau en Estudis d'Espanyol i Xinès (GEEEX) i el MU en estudis Globals d'Àsia Oriental (MUEGEO).	proposta 250 proposta 251 proposta 253 proposta 254 proposta 255 proposta 256	Finalitzades: 253, 254, 255. En procés: 250. Desestimades: 251, 256.	PC02, PC01, PC03a		
Línia 3. Eficàcia del sistema de garantia interna de qualitat (SGIQ)	Línia 3. Eficàcia del sistema de garantia interna de qualitat (SGIQ)	3.1 Obtenir la certificació del SGIQ de la Facultat	3.1 Obtenir la certificació del SGIQ de la Facultat	PE02-IND04	Certificació assolida		Ajornada per motius tècnics allens al centre i a petició de l'OQD.	1.3.3 Estudiar l'establiment d'aliances amb altres universitats per a l'alemany B del GTI.	proposta 292	En procés.	PE03		
								1.3.4. Complementar l'oferta oficial amb estudis propis de qualitat.	proposta 293 proposta 273 proposta 305	En procés.	PE03		
Línia 6. Qualitat dels resultats dels programes formatius	Línia 6. Qualitat dels resultats dels programes formatius	6.1 Oferir accions propedèutiques de llengua per garantir la qualitat dels resultats dels programes formatius	6.1 Oferir accions propedèutiques de llengua per garantir la qualitat dels resultats dels programes formatius	PC04-IND11	Taxa d'èxit dels alumnes que han cursat el propedèutic superior a la taxa d'èxit dels que l'haurien pogut cursar i no l'han cursat.		Nou indicador: Valoració del propedèutic per part de l'alumnat que l'ha cursat.	Indicador reformulat i objectiu en curs.	proposta 221	Finalitzada.	PE02		
Línia 6. Qualitat dels resultats dels programes formatius	Línia 6. Qualitat dels resultats dels programes formatius	6.1 Oferir accions propedèutiques de llengua per garantir la qualitat dels resultats dels programes formatius	6.1 Oferir accions propedèutiques de llengua per garantir la qualitat dels resultats dels programes formatius					6.1.1 Fer un seguiment de l'impacte dels propedèutics.	proposta 294	En procés.	PC01, PC04, PC05		
								6.1.2 Fer un seguiment de la participació i de la satisfacció del curs de català per a alumnes de màster.	proposta 295	Finalitzada.	PS06, PC04		

			6.2 Millorar la qualitat dels resultats dels programes formatius	PC05-IND03 (taxa d'eficiència), PC05-IND04 (taxa d'abandonament), PC05-IND05 (taxa de graduació).	Taxes no inferiors a les previstes a la memòria de verificació		S'assoleix majoritàriament.	6.2.1 Identificar les circumstàncies que envolten alguns resultats crítics, com per exemple (informe dels responsables acadèmics): taxa de rendiment per sota del 50% o per sobre del 95%, taxes de no presentats per sobre del 60%	proposta 76 proposta 231	Finalitzada: 76. En procés: 231.	PC05
				PC05-IND04 (Taxa d'abandonament)	Reduir l'abandonament a la meitat		No assolit.	6.2.2 Reduir l'abandonament de l'alumnat d'alemany B i de francès B (GTI).	proposta 306	En procés.	PC05
								6.2.3 Millorar la gestió dels TFM.	proposta 207 proposta 209 proposta 210	Finalitzada: 209. En procés: 207. Desestimada: 210.	PC05, PC03b
								6.2.4 Reforçar el programa de proves de nivell.	proposta 266 proposta 267	En procés: 266. Desestimada: 267.	PC05
			6.4 Fomentar les pràctiques com a ingredient essencial de la formació	PC03A-IND05	Nombre d'alumnes de pràctiques dels graus superior al nombre del curs anterior, fins arribar al 50% d'alumnes matriculats el curs 2021-2022.	Indicador renumerat: PC03A-IND04	S'ha assolit l'increment però no s'arriba al 50%.	6.4.1 Augmentar el nombre d'alumnes de pràctiques dels graus.	proposta 264	Finalitzada.	PC03 (a)
				PC03A-IND01 i PC03A-IND04 per al GEAO	Nombre de convenis superior al nombre del curs anterior, fins arribar a 20 el curs 2021-2022.	Indicadors modificats: només aplicable el PC03A-IND03	Assolit.	6.4.2 Augmentar el nombre de convenis de pràctiques del GEAO.	proposta 263	En procés.	PC03 (a)
				PS07-IND07	20% dels alumnes de màster matriculats fan pràctiques extracurriculars. En el cas del MUTTT, l'objectiu és mantenir els valors actuals.	Indicador renumerat: PS07-IND05.	No assolit.	6.4.3 Promoure les pràctiques extracurriculars, especialment al màster.	proposta 296	En procés.	PC03 (a), PS07
			6.5 Reforçar la participació en els instruments de recollida de satisfacció	PS06-IND01	Indicadors de participació superiors a la mitjana UAB		Assolit.	6.5.1 Seguir elevat la participació a l'enquesta AAD, a l'enquesta d'assignatures/mòduls i a l'enquesta de titulats.	proposta 202 proposta 220	Finalitzada: 220. En procés: 202.	PS06
				PC03B-IND08, PC03A-IND15	Indicadors de satisfacció superiors a la mitjana UAB	S'han eliminat com a indicadors, però es recullen les dades.	Assolit.	6.5.2 Elevar la participació a l'enquesta de satisfacció del TFG i a l'enquesta de satisfacció de les pràctiques.	proposta 265	En procés.	PC03 (a), PC03 (b), PS06
								6.5.3 Revisar les enquestes de satisfacció i els mecanismes de difusió.	proposta 201	Finalitzada.	PS06

Quadre de Comandament-Facultat de Traducció i d'Interpretació

								6.5.4 Analitzar els resultats de les enquestes de satisfacció per detectar els punts forts i els punts febles, amb la perspectiva de plantejar actuacions de millora.	proposta 275	Finalitzada.	PS06
				PS06-IND02	Assolir un mínim del 50% de participació dels delegats i mantenir-lo durant dos fóruns consecutius			6.5.5 Fer més operatius els fóruns de docència i augmentar la participació dels delegats.	proposta 297	En procés.	PS06
								6.5.6 Crear un fórum de docència dels títols propis.	proposta 298	En procés.	PS06
			6.6 Desenvolupar les enquestes pròpies d'inscripció laboral	PS06-IND01	100% d'enquestes d'inscripció laboral pròpies potencials administrades			6.6.1 Incrementar la participació en les enquestes pròpies d'inscripció laboral.	proposta 77 proposta 227	Finalitzades.	PS07, PS06
Línia estratègica 3. Les persones de la UAB són el nostre principal actiu.	3.1 Potenciar les qualitats personals, professionals i de ciutadania del personal de la UAB.	Línia 4. Adequació del professorat al programa formatiu	4.1 Assegurar la qualitat de l'activitat docent del professorat	PS09-IND02	100% d'avaluacions favorables			4.1.1 Mantenir les reunions periòdiques amb les direccions dels departaments que imparteixen docència a la Facultat.	proposta 223	Finalitzada.	PE04
	3.2 Anticipar-se a les necessitats per a la captació i la retenció de talent professional.			PS09-IND01	100% dels candidats potencials sol·liciten el tram	100% assolit en el professorat agregat, però no en totes les categories.	4.1.2 Analitzar els resultats de les enquestes AAD i d'assignatures / mòduls per desenvolupar programes de millora amb el professorat.	proposta 299	En procés.	PE04	
							4.1.3 Fomentar la participació del professorat en les activitats de formació adreçades al professorat.	proposta 112	Finalitzada.	PS01	
							4.1.4 Fomentar la mobilitat docent (IN i OUT) del professorat.	proposta 272	En procés.	PC06	
	3.3 Ajudar que la vida de l'estudiant en el seu pas per la universitat sigui transformadora en termes de creixement personal i professional			PE04-IND03	Un terç de professorat permanent o lector el 21-22, segons valors Datadash	No assolit el curs 2020-2021 (dades no disponibles el curs 2021-2022).	4.1.5 Fomentar la sol·licitud de trams de docència per part del professorat amb l'objectiu d'incrementar el nombre d'avaluacions favorables.	proposta 300	En procés.	PS09	
							4.2.1 Contribuir a les accions de la UAB per millorar la proporció de professorat permanent sobre el professorat que imparteix docència als graus de la Facultat.	proposta 222	Finalitzada.	PE04	
							4.2.2 Fomentar la incorporació de professorat d'idiomes B i C de països excoloniais, a fi d'enriquir interculturalment els continguts dels programes formatius, compensar el deute històric i contribuir a evitar l'etnocentrisme.	proposta 301	En procés.	PE04	
	Línia 6. Qualitat dels resultats dels programes formatius			PC06-IND02	Valor no inferior a l'obtingut el curs 2018-2019 (146).	No assolit a causa de la pandèmia.	4.2.3 Valorar la previsió de professorat de les memòries verificades i, si escau, modificar-les.	proposta 190	Finalitzada.	PE04	
							6.3.1 Augmentar la mobilitat de l'alumnat OUT.	proposta 302	En procés.	PC06	
							6.3.2 Preveure els possibles efectes del Brexit en la mobilitat.	proposta 271	En procés.	PC06	
Línia estratègica 4. Els Campus de la UAB: espais per afavorir la relació, la confluència i la cohesió dels diferents col·lectius de la comunitat universitària.	4.1 Potenciar els Campus com a espais d'interacció i cocreació acadèmica, cultural, vivencial i saludable entre alumnat, professionals de la UAB i alumni.	Línia 2. Pertinència de la informació pública	2.1 Garantir la publicació actualitzada de les guies docents en català, castellà i anglès	PC2-IND04	100% guies trilingües			2.1.1 Mantenir els ajuts a la correcció de guies docents en anglès.	proposta 303	Finalitzada.	PC02
				PC2-IND03	100% guies publicades			2.1.2 Incloure la perspectiva de gènere a les guies docents.	proposta 204	Finalitzada.	PC02
	4.2 Impulsar el sentit de pertinença, que sigui compartit per tots els col·lectius: alumnat, personal docent i personal d'administració i serveis.			PS05-IND03	Valors de satisfacció superiors a la mitjana UAB	Assolit el 2021-2022.	2.2.1 Desenvolupar l'agenda d'activitats de la Facultat.	proposta 304	Finalitzada.	PS08	
							2.2.2 Regular l'ús de les xarxes socials com a instrument de comunicació amb l'alumnat.	proposta 276 proposta 277	Finalitzada: 276. En procés: 277.	PS08	
							2.2.3 Sistematitzar la recepció de queixes, suggeriments i felicitacions.	proposta 281	Finalitzada.	PS05	
	Línia 5. Eficàcia dels sistemes de suport a l'aprenentatge			PS03A-IND04	Valors de satisfacció superiors a la mitjana UAB	Assolit el 2021-2022.	2.2.4 Desplegar accions de comunicació singulars.	proposta 205	En procés.	PS08	
							5.1.1 Actualitzar la infraestructura tecnològica de la Facultat.	proposta 224 proposta 225	Finalitzades.	PS03 (a)	
							5.1.2 Adaptar aules per a la innovació docent.	proposta 226	En procés.	PS03 (a)	
	5.2 Fomentar el Pla d'Orientació Professional, amb la participació d'ocupadors i representants d'institucions i del teixit productiu, en el marc del Pla d'Acció Tutorial.			PS07-IND02-IND03	2% d'estudiants	L'indicador aplicable és el PS07-IND04, que fa referència al nombre d'assistències a activitats de professionalització.	5.1.3 Creació del Servei d'Interpretació com a instrument de suport a l'aprenentatge.	proposta 282	En procés.	PS03 (b)	
							5.2.1 Potenciar les activitats de professionalització.	proposta 262 proposta 278 proposta 279 proposta 280	Finalitzada: 262, 280. En procés: 278, 279.	PC03 (a), PS07, PC04	
5.2.2 Mantenir actualitzat el Pla d'Acció Tutorial.		proposta 274	Finalitzada.				PC04				